

瑞源春

瑞源春茶莊派有專員常駐產茶地區搜羅名廠特產地道香茶兼聘名師加工焙製潔淨芬芳適合衛生有口皆碑茲為發揚國粹向外推銷所有出品均依美加入口法例保證妥當

中外各大商店均有發售

舖在香港德輔道西三〇四號

GANGLEY TRADING LTD.
280 PENDER ST. EAST
VANCOUVER 4, B. C.

利僑貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

久為僑界樂飲各種之
張家濟藥酒 經之市多時深感抱歉茲已新運到一大批上市俾供各界之需求敬祈注意及時賜顧實無任歡迎也

中國經理有限公司代理燕梳實業
生意買賣交易并契約入籍移民事宜

附設利僑大旅店招待來往客商
僑英行辦莊接理匯兌 船機客務

舖在香港永和街八號 電話二四四二五

元發雜貨藥材行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

新到大幫咸魚

白花片 水大烏 銀魚仔
黃花全 三牙或 淡春干
馬友全 正蜆魚 海招仔
紅魚紅 吊曹白 雞抱干

貨色鮮明 包好味道

國族復興之預兆

雙托水仙花頭，今年長得特別壯大，定卜花開甚盛，比去年更好。

本號有大宗新到，批發零沽皆歡迎！

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

國信有限公司

庚利國貨公司

瑞源春茶莊派有專員常駐產茶地區搜羅名廠特產地道香茶兼聘名師加工焙製潔淨芬芳適合衛生有口皆碑茲為發揚國粹向外推銷所有出品均依美加入口法例保證妥當

中外各大商店均有發售

舖在香港德輔道西三〇四號

GANGLEY TRADING LTD.
280 PENDER ST. EAST
VANCOUVER 4, B. C.

長老會籌捐經費

雲南華人長老會，為傳道及辦學所費頗鉅，多賴各界及僑界樂善諸君慷慨捐助，得以維持。茲者該會又屆籌捐經費之期，不日派員出發募捐，聞已派定胡彩星、李保羅、盤紹恩、盤湖、周永年、黃一平、關耀南、簡崇澤夫人、及楊玉雲、甄路得、傅恩美、三位女士，實行拾遺人，負責籌捐云。

陪審官確定

雲南秋季巡迴陪審官九男三女，昨日備費二十七分鐘之時間，即議決審市定街東八五二號，進步製造廠業主，于今年四月拾日在銀行提款八百五拾元，發工資，返廠時在走廊被人毆打，的確是在該街東八五三號西少名羅連烟沙氏，年貳拾一歲者所為。賴朝所稱，他看見烟沙逃走。

民治黨之長紅照錄

洪政者，茲於農曆九月十五日（即九月十三號星期六）正午十二點，開全體大會，紀念五祖，統請各叔父兄仲齊臨，行禮致敬，翌日（星期日）晚六點，假筵重慶酒家歡宴，赴席者，請早報名，此佈。

中華民國四十一年九月九號

中國洪門民治黨預政

汽車撞死人不停

死屍被拖壹個步落

住雲南路過街東七四八號西人夏利斯氏，年六拾八歲未婚，昨晚九點三十分，在百路過街及片市益街街口過馬路，被一輛汽車撞死，其屍被拖到本市城街及第八街口，與夏利斯過馬路之地方，距離三十尺以上，俟救車及警察趕到，夏利斯全身是血，而未送到公醫院已經死矣。

住宅出賣

住宅一間坐落地段一英畝闊有果樹樓下五間房經已塗灰並油漆一新但樓上兩間未修飾安當取價相宜請到來與業主洽商

773 Bergstrom Road
Off King George Highway

澳門賠款給與

中共十一萬元

香港聯社電，英文虎報因登載澳門政府賠款給與僑胞萬元給與中共，以解決中共與澳境糾紛事，被澳門政府禁止入境，據報報稱，澳門政府宣佈，祇賠人民幣六千元，仲港幣值二萬元云。

雲南又有三人染癩疾症

昨日在雲南區又有三人染癩疾症，兩個是女性，均住市定街東區，一個六歲，一個二十八歲，其餘一名，住北雲高華，他是一個拾歲男娃。

李道全謝啟

敬啟者弟此次假期到溫高華埠叨蒙中華職工聯合會同志東溪房公叔及黃伯樵先生與親戚中西友好等慈惠招待餽以嘉餚美酒遊名勝古蹟隆情厚誼感五中弟勿同增未能一一拜門拜別抱歉良多茲已平安抵步謹誌數言聊伸謝悃並祝諸君發達康健

徵聘高級職員

茲有加東某文化出版機關增聘高級職員須具國內高級中學程度署通英語供膳食旅費凡有志者請駕臨新民企業公司或電話 PA. 1728 與何勁洲商洽

雲南中華會館重要啟事

逕啟者，本會館籌款重修樓宇，曾發簿各埠募捐，蒙各埠僑胞踴躍輸將，共襄盛舉，至深嘉佩。惟是各埠僑胞將勸捐簿及捐款繳回者固多，而未將捐簿繳回者亦不少。因特登報，凡各埠僑胞之未將勸捐簿繳回者，統希於本年九月十五日以前，將捐簿連同捐款繳回。為重修樓宇之用。俾得早日將捐簿結束。編印徵信錄，分發各埠僑胞閱覽。以昭大信。再者，按照本會館章程規定，凡捐二十五元以上者，將其相片懸於本館禮堂，以留紀念。茲查依章將相片寄來者固多，而未寄來者亦在所多有。統希凡曾捐二十五元以上而未繳相片之僑胞，亦於本年九月十五日以前，將相片寄來，以便編次懸於本館禮堂。留為紀念。是所切禱。

本館地址 Chinese Benevolent Ass'n,
108 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

中華民國四十一年八月廿七日

雲南中華會館重要啟事

逕啟者，本會館籌款重修樓宇，曾發簿各埠募捐，蒙各埠僑胞踴躍輸將，共襄盛舉，至深嘉佩。惟是各埠僑胞將勸捐簿及捐款繳回者固多，而未將捐簿繳回者亦不少。因特登報，凡各埠僑胞之未將勸捐簿繳回者，統希於本年九月十五日以前，將捐簿連同捐款繳回。為重修樓宇之用。俾得早日將捐簿結束。編印徵信錄，分發各埠僑胞閱覽。以昭大信。再者，按照本會館章程規定，凡捐二十五元以上者，將其相片懸於本館禮堂，以留紀念。茲查依章將相片寄來者固多，而未寄來者亦在所多有。統希凡曾捐二十五元以上而未繳相片之僑胞，亦於本年九月十五日以前，將相片寄來，以便編次懸於本館禮堂。留為紀念。是所切禱。

本館地址 Chinese Benevolent Ass'n,
108 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

中華民國四十一年八月廿七日

中國洪門民治黨駐加國總支部通告

為通告事。照得新曆九月一日，適本黨於民國卅五年正月「中國洪門民治黨」第六週年紀念日。又夏曆九月廿五日（即新曆九月十三日）適我五祖創盟立會。號召天下豪俊。領導民衆。在龍虎山起義。作復興運動之良辰。仰我駐加國洪門各機關。於該兩日。一律高升黨旗。及開會慶祝紀念。表揚我洪門素持民族觀念。具不屈不撓之復興精神。大無畏精神。俾與日月同光。以誌不忘。謹此佈告。希為知照此佈。

右通告

中國洪門民治黨駐加國各級黨部暨洪門機關
中國洪門民治黨駐加國總支部 主任委員蔣安翹
主任秘書鄧國安

中華民國四十一年八月二十日

台山寧陽總會館啟事

啟者本總會館為番攤巷（大館）全樓出租事現該館批期已滿定於本月二十日（星期六）下午九時在本總會館當眾投充以出租多者為得如有僑胞欲租該館營業者請依期到來本總會館落閣投充幸勿失此良機

中華民國四十一年九月五日

雲隆棧炮竹行

總代理香港廣萬隆炮竹廠
總代理加拿大顯市炮竹廠
總代理美國燕益壽炮竹廠
總代理英國委路市炮竹廠
總代理美國都沙玩具公司

時節爆竹，兒童玩具，諸君光顧，請早定購，勿失良機

（目錄印備，函索即奉）

貨辦排備。歡迎顧客參觀。

SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
35 PENDER ST. EAST
VANCOUVER 4, B.C. Marine 0885

雲隆棧炮竹行

總代理香港廣萬隆炮竹廠
總代理加拿大顯市炮竹廠
總代理美國燕益壽炮竹廠
總代理英國委路市炮竹廠
總代理美國都沙玩具公司

時節爆竹，兒童玩具，諸君光顧，請早定購，勿失良機

（目錄印備，函索即奉）

貨辦排備。歡迎顧客參觀。

SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
35 PENDER ST. EAST
VANCOUVER 4, B.C. Marine 0885